

Cynllun Datblygu Lleol Newydd 2018-2033

Papur Cefndir

PC5: Aseiad Rheoliadau Cynefinoedd (ARC/HRA)

Cynllun i'w archwilio
gan y cyhoedd

Ionawr 2026



This document is also available in English.

Mae'r ddogfen hon ar gael i'w gweld a'i lawrlwytho ar wefan y Cyngor yn: www.conwy.gov.uk/cdlln Mae copïau hefyd ar gael i'w gweld yn y prif lyfrgelloedd a swyddfeydd y Cyngor a gellir eu cael gan y Gwasanaeth Polisi Cynllunio Strategol, Coed Pella, Ffordd Conwy, Bae Colwyn LL29 7AZ neu drwy ffonio (01492) 575461. Os hoffech chi gael gair â swyddog cynllunio sy'n gweithio ar y Cynllun Datblygu Lleol ynglŷn ag unrhyw agwedd ar y ddogfen hon, cysylltwch â'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio Strategol ar (01492) 575181 / 575445/ 575124 / 574232.

Gellir darparu'r ddogfen hon ar Gryno Ddisg, yn electronig neu mewn print bras a gellir ei chyfieithu i ieithoedd eraill. Cysylltwch â'r Gwasanaeth Polisi Cynllunio ar (01492) 575461.

Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd

Crynodeb Gweithredol

Cyflwyniad

Mae Stantec wedi cael ei gomisiynu gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Conwy (CCBC) i gynnal Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd (ARC) ar ffurf sgrinio cyfun ac Asesiad Priodol (AA) o'r Cynllun Datblygu Lleol Newydd (RLDP) ar ffurf sgrinio cyfun ac Asesiad Priodol (AA) o'r Cynllun Datblygu Lleol Newydd (RLDP) sy'n dod i'r amlwg yn unol â Rheoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017 (fel y'u diwygiwyd). Mae'r adroddiad hwn yn ffurfio'r HRA o'r RLDP. Bydd hwn yn cael ei ddefnyddio i lywio cam Cynllun Adneuo'r RLDP.

Pwrpas yr Asesiad Rheoliadau Cynefinoedd yw nodi a allai polisiau neu gynigion o fewn y Cynllun Datblygu Lleol Arwyddocaol (RLDP) arwain at Effeithiau Arwyddocaol Tebygol (LSEs) ar Safleoedd Ewropeaidd, naill ai ar eu pen eu hunain, neu ar y cyd â chynlluniau a phrosiectau eraill, a, lle bo'n berthnasol, penderfynu a fyddai'r Cynllun Datblygu Lleol arwyddocaol yn arwain at effeithiau andwyol ar gyfanrwydd safleoedd (AESI).

Mae'r asesiad yn ystyried:

- Llwybrau effaith posibl sy'n deillio o'r CDLIA;
- Sensitifrwydd ac Amcanion Cadwraeth Safleoedd Ewropeaidd;
- Effeithiau mewn cyfuniad â chynlluniau a phrosiectau eraill; a
- A oes angen lliniaru yng nghyfnod y Cynllun Adneuo

O ystyried natur strategol y CDLI Newydd a'r lefel sicrwydd bresennol ynghylch dyraniadau yn y dyfodol, bydd angen ailystyried casgliadau ar gyfer rhai llwybrau yng nghyfnod y Cynllun Adneuo.

Cyd-destun deddfwriaethol

O dan Reoliadau Cadwraeth Cynefinoedd a Rhywogaethau 2017, rhaid asesu unrhyw gynllun neu brosiect nad yw'n uniongyrchol gysylltiedig â rheoli Safle Ewropeaidd neu'n angenrheidiol ar gyfer ei botensial i arwain at AESI. Dim ond ar ôl sicrhau, y tu hwnt i amheuaeth wyddonol resymol, na fydd unrhyw AESI Safle Ewropeaidd yn digwydd y gall awdurdod cymwys gymeradwyo cynllun.

Cynhaliwyd yr ARHA hwn yn unol â:

- Canllawiau Llywodraeth Cymru (TAN 5; DPM, 2020);
- Cyfraith achosion gan gynnwys Waddenzee, People Over Wind, a Dilly Lane;
- Ffurflenni Data Safonol Natura 2000 ac Amcanion Cadwraeth; a

- Methodoleg ARHA arfer gorau.

Proses HRA

Defnyddiwyd radiws chwilio o 15 km o ffin y CDLI i nodi Safleoedd Ewropeaidd a allai gael eu heffeithio gan y Cynllun, gan gynnwys Ardaloedd Cadwraeth Arbennig (ACA), Ardaloedd Gwarchodaeth Arbennig (AGA), ACA arfaethedig, (pAC), AGA posibl (pSPA), a safleoedd Ramsar. Yna dadansoddwyd llwybrau effaith posibl i benderfynu a ellid eithrio LSE.

Yn dilyn sgrinio manwl, canfuwyd mai dim ond mewn perthynas â'r deg dyraniad a ddiffiniwyd yn ofodol (o dan naw polisi strategol PL17-PL25) oedd angen Asesiad Priodol ar y CDLIA, a all ryngweithio â hyd at un ar ddeg o Safleoedd Ewropeaidd trwy un neu fwy o lwybrau effaith. Felly, cyflwynwyd y Safleoedd Ewropeaidd canlynol i'r Asesiad Priodol:

- ACA Migneint-Arenig-Dduallt
- AGA Migneint-Arenig-Dduallt
- AGA Traeth Lafan
- AGA Bae Lerpwl
- ACA Coedwig Penrhyn Creuddyn
- ACA Coedydd Aber
- ACA Eryri
- ACA Pen y Gogarth
- ACA Mwyngloddiau Coedwig Gwydyr
- ACA Afon Menai a Bae Conwy
- ACA Coed Cwm Elwy (llwybr ansawdd aer yn unig)

Archwiliwyd pob Safle Ewropeaidd yn erbyn llwybrau effaith perthnasol, gan gynnwys:

- Llygredd atmosfferig
- Aflonyddwch hamdden
- Ansawdd dŵr
- Maint dŵr / newid hydrolegol
- Aflonyddwch i adar / colli tir sydd wedi'i gysylltu'n swyddogaethol

Canfyddiadau

Darparodd CBSC Bolisïau Strategol (PL/1-PL/25) i'w hasesu o dan yr ARhC.

Aseswyd y Polisïau Strategol hyn ar eu pen eu hunain, ar y cyd â'i gilydd (y CDLI cyfan), ac ar y cyd â chynlluniau a phrosiectau eraill. Cafodd llawer o bolisïau eu

sgrinio allan o ystyried eu bod yn amddiffynnol, yn weithdrefnol, neu nad oes ganddynt fecanwaith sy'n arwain at effaith amgylcheddol.

Roedd angen asesu'r polisiau strategol a'r safleoedd a neilltuwyd canlynol ymhellach o fewn yr AA oherwydd mecanweithiau ar gyfer effaith na ellid eu heithrio:

- PL17 – Safle 157 Llanfairfechan (Llanfairfechan) (Tai Defnydd Cymysg ac Addysg);
- PL18 – Safle 91 Llanrhos (Llanrhos) (Tai);
- PL19 – Safle 68 Fferm Peulwys, Hen Golwyn (Hen Golwyn) (Tai);
- PL20 – Safle 56, Tir i'r Dwyrain o'r A470, Llanrwst a Safle 56, Tir i'r Dwyrain o'r A470, Llanrwst (Tai)
- PL21 – Safle 203 Queen's Road, Llandudno (Llandudno) (Tai);
- PL22 – Safleoedd 115 a 204, Chwarel Llanddulas (Cyflogaeth a Solar);
- PL23 – Safle 103, Bryniau, Llandudno (Cyflogaeth);
- PL24 – Safle 206, Nant y Coed, Cyffordd Llandudno (Tai Fforddiadwy); a
- PL25 – Safle 132, Dinerth Road, Llandrillo-yn-Rhos (Tai Fforddiadwy).

Nododd sgrinio fod y llwybrau effaith canlynol yn berthnasol:

- Llygredd Atmosfferig: Effeithiau posibl ar ansawdd aer o ganlyniad i gynnydd mewn traffig neu allyriadau adeiladu.
- Pwysau Hamdden: Cynnydd yn y defnydd gan ymwelwyr o systemau arfordirol, ucheldirol, coetiroedd a thwyni; cerdded cŵn; sathru; aflonyddwch ar adar sy'n gaeafu ac yn bridio.
- Ansawdd Dŵr: Cynnydd posibl mewn llwytho maetholion, gwaddodiad, dŵr ffo neu fewnbynau dŵr gwastraff.
- Maint Dŵr / Hydroleg: Newidiadau mewn llif, draeniad neu echdynnu adnoddau dŵr sy'n gysylltiedig â datblygiad.

- Aflonyddwch / colli cynefin: Aflonyddwch sŵn neu olau i rywogaethau a cholli cynefin addas dros dro neu'n barhaol.

Yn seiliedig ar y wybodaeth sydd ar gael, cafodd y llwybrau effaith canlynol eu sgrinio ar gyfer AA ar gyfer yr un ar ddeg o Safleoedd Ewropeaidd a nodwyd o CDLIA Conwy:

AGA/AGA Migneint-Arenig-Dduallt

- Aflonyddwch hamdden yn deillio o boblogaeth ychwanegol yn defnyddio hawliau tramwy ucheldir a thwf twristiaeth;
- Effeithiau posibl ar ansawdd dŵr gan gynnwys cyfoethogi maetholion a symud gwaddodion o fewn dalgylchoedd cysylltiedig;
- Newid hydrolegol sy'n gysylltiedig â datblygiad newydd a seilwaith cysylltiedig (e.e. draenio);
- Llygredd atmosfferig o ddyddodiad nitrogen sy'n gysylltiedig â thraffig ac allyriadau adeiladu.

AGA Traeth Lafan

- Mwy o bwysau hamdden arfordirol a gweithgaredd cerdded cŵn;
- Dirywiad ansawdd dŵr o fewnbynau dŵr ffo wyneb a dŵr gwastraff; a
- Llygredd atmosfferig o adeiladu a mwy o draffig.

AGA Bae Lerpwl

- Pwysau hamdden i ardaloedd arfordirol sy'n cynnal rhywogaethau adar; a
- Aflonyddwch ar adar dŵr sy'n effeithio ar ymddygiad bwydo, clwydo a gorffwys.

Ardal Cadwraeth Arbennig Eryri

- Llygredd atmosfferig – dyddodiad nitrogen ar gynefinoedd ucheldir sensitif sy'n gysylltiedig â thwf ar hyd coridor yr A55; a

- Pwysau hamdden o fynediad cynyddol i goetir, rhostir a glaswelltir.

Ardal Cadwraeth Arbennig Pen y Gogarth

- Tarfu ar adar sy'n bridio ac yn gaeafu o ddyraniadau tai cyfagos; a
- Pwysau hamdden ar laswelltir calchfaen a chynefinoedd arfordirol.

Ardal Cadwraeth Arbennig Afon Conwy

- Effeithiau ansawdd dŵr a hydrolegol o bosibl llwytho dŵr gwastraff o fewn dalgylch Afon Conwy; a
- Tarfu hamdden ar goridorau glannau afonydd a nodweddion dŵr croyw.

ACA Coed Penrhyn Creuddyn

- Llygredd atmosfferig; a
- Aflonyddwch hamdden yn deillio o dwf poblogaeth a thwristiaeth ychwanegol.

ACA Coedydd Aber

- Llygredd atmosfferig; a
- Aflonyddwch hamdden yn deillio o dwf poblogaeth a thwristiaeth ychwanegol.

ACA Coed Dyffryn Elwy

- Llygredd atmosfferig; a
- Aflonyddwch hamdden yn deillio o dwf poblogaeth a thwristiaeth ychwanegol.

ACA Afon Menai a Bae Conwy

- Effeithiau ansawdd dŵr o systemau dŵr wyneb a dŵr gwastraff;
- Newid hydrolegol yn dylanwadu ar nodweddion morol ac aberol; a
- Pwysau hamdden (gweithgareddau dŵr).

Asesiad Mewn Cyfuniad

Nododd adolygiad o gynlluniau rhanbarthol a chenedlaethol a phrosiectau mawr gynlluniau cenedlaethol, rhanbarthol a lleol a allai arwain at AESI mewn cyfuniad â'r CDLIA, gan gynnwys:

- Cymru'r Dyfodol: Y Cynllun Cenedlaethol 2040
- Cynllun Datblygu Lleol ar y Cyd (CDLI) Gwynedd ac Ynys Môn
- CDLI Parc Cenedlaethol Eryri
- Cynllun Rheoli Cyrchfannau Conwy
- Gwelliannau Coridor yr A55
- Cynigion twristiaeth ac ynni adnewyddadwy mawr

O ystyried twf sy'n gorgyffwrdd, ehangu twristiaeth, a gwelliannau trafnidiaeth ar draws Gogledd Cymru, ni ellid eithrio Effeithiau Economaidd Arall mewn cyfuniad ar gyfer sawl llwybr.

Casgliad yr Asesiad Priodol

Ystyriodd Asesiad Priodol y Cynllun Datblygu Lleol yr holl lwybrau effaith perthnasol mewn perthynas â sensitifrwydd safleoedd, gwendidau ac Amcanion Cadwraeth Safleoedd Ewropeaidd cyfagos. Gan mai dim ond fframwaith strategol y mae'r Cynllun Datblygu Lleol yn ei ddarparu ac nad yw'n awdurdodi datblygiad penodol ei hun, rhoddir dibyniaeth ar bolisiâu cynllun cryf a mecanweithiau rheoleiddio statudol sydd wedi'u hymgorffori. Mae'r Asesiad Priodol yn dod i'r casgliad na fydd y Cynllun Datblygu Lleol yn arwain at Asesiad Priodol Effeithiolrwydd Amgylcheddol (AESI) naill ai ar ei ben ei hun neu ar y cyd â chynlluniau eraill; fodd bynnag, mae prosiectau unigol sy'n deillio o'r Cynllun Datblygu Lleol yn destun asesiad ar lefel prosiect.

Dyma'r casgliadau penodol i'r effaith:

- Pwysau a tharfu hamdden: Gall cynnydd yn y boblogaeth gynyddu defnydd hamdden o ardaloedd arfordirol a rhynglanwol gyda tharfu posibl ar adar AGA a sathru cynefinoedd sensitif; bydd polisiâu RLDP wedi'u hymgorffori ar fynediad cynaliadwy, rheoli ymwelwyr a seilwaith gwyrdd yn osgoi AESI ar lefel y cynllun yn amodol ar gadarnhad ar lefel y prosiect.
- Ansawdd aer a dyddodiad nitrogen (allyriadau traffig): Gall twf traffig gynyddu mewnbynnau NOx a nitrogen sy'n effeithio ar gynefinoedd ACA/AGA ucheldir a choetir; bydd hyrwyddo RLDP o newid moddol a thrwyddedu NRW a rheolaethau ansawdd aer prosiect yn atal AESI ar lefel y cynllun.

- Hydroleg ac ansawdd dŵr: Gallai datblygiad gynyddu dŵr ffo wyneb a chynhyrchu dŵr gwastraff gan arwain at lwytho maetholion, tyrfedd neu fewnbynau dŵr croyw wedi'u newid; bydd dyletswyddau Datrysiadau Draenio Cynaliadwy (SuDS) statudol, dŵr gwastraff a mesurau atal llygredd safonol yn osgoi AESI ar lefel y cynllun.
- Tir sy'n gysylltiedig yn swyddogaethol ar gyfer adar AGA: Ni ellir mapio cynefinoedd mewndirol sy'n cefnogi adar sy'n bwydo a chlwydo yng nghyfnod y cynllun; Bydd diogelu bioamrywiaeth y Cynllun Datblygu Lleol Newydd, cadw coridorau, ac asesiad ecolegol ar gam y prosiect yn osgoi AESI ar lefel y cynllun.
- Tir sydd wedi'i gysylltu'n swyddogaethol ar gyfer adar AGA: Ni ellir mapio cynefinoedd mewndirol sy'n cefnogi adar sy'n bwydo ac yn clwydo yng nghyfnod y cynllun; bydd diogelu bioamrywiaeth y Cynllun Datblygu Lleol, cadw coridorau, ac asesiad ecolegol yng nghyfnod y prosiect yn osgoi DASB ar lefel y cynllun.
- Trefoli – goleuadau a sŵn: Gall dyraniadau gynyddu goleuadau artiffisial, sŵn a gweithgaredd dynol gydag effeithiau anuniongyrchol ar safleoedd sensitif; bydd gofynion y Cynllun Datblygu Lleol ar gyfer dylunio goleuadau sensitif ac osgoi aflonyddwch yn atal DASB ar lefel y cynllun.

O ystyried Amcanion Cadwraeth, polisïau amddiffynnol y Cynllun Datblygu Lleol sydd wedi'u hymgorffori a rheolaethau statudol cymwys, nid yw'r Cynllun Datblygu Lleol ar ei ben ei hun yn gallu tanseilio cyfanrwydd unrhyw Safle Ewropeaidd. Felly, bydd asesiad ar lefel y prosiect yn archwilio DASB ar sail benodol i'r safle ar gyfer pob cynnig.

- Bydd angen asesu'r llwybrau hyn o fewn HRA ar lefel prosiect, pan fydd mwy o eglurder ar gael ynghylch lleoliadau penodol i'r safle, manylion dylunio, amseriad adeiladu, strategaethau draenio, a chynhyrchu traffig.
- Yn gyffredinol, wrth ymgorffori mesurau osgoi/liniaru, a chadarnhau maint y datblygiad a'r dosbarthiad gofodol, disgwylir y gellir mynd i'r afael ag AESI ar lefel prosiect ar gyfer unrhyw brosiect sy'n deillio o'r CDLI Newydd a'i asesu ymhellach o fewn HRA ar lefel prosiect.